

令和3年12月24日

December 24, 2021

外国人留学生の皆さんへ

To: International Students

学生支援緊急給付金給付事業（「学びの継続」のための『学生支援緊急給付金』）募集について  
Application for Emergency Student Support Handout for Continuing Studies

標記について、下記のとおり申請を受け付けますので、お知らせします。

We herewith inform international students about the benefit system, "the Emergency Student Support Handout" as follows.

## 記

### Application Details

#### 【対象者】【Eligibility】

私費外国人留学生（在留資格「留学」に限る。）で以下の学生

Private-expense International students (only students with the residence status of "student") who fulfill the following criteria.

① 家庭から多額の仕送りを受けていない。

You are not receiving large sums from your family.

② 家庭（両親）の収入減少等により、家庭からの追加的支援が期待できない。

Due to a loss of income for your family (by either parent) or other such reason, you do not expect to receive additional support from your family.

③ 新型コロナウイルス感染症の影響でアルバイト収入に影響を受けている。

You have lost a significant amount of part-time income due to COVID-19.

※授業料減免制度対象外の学生を優先する。

We give priority to the students who are ineligible for the tuition fees exemptions.

※上記の条件に該当する学生は大学へ申請を行い、大学では申請内容に基づき審査のうえ、日本学生支援機構に推薦することになります。

ただし、推薦枠に限度があるため、申請要件を満たしていても給付されない可能性があります。

The students who meet the above mentioned criteria submit application and documents to University.

University reviews the submitted documents and decides candidates based on the contents of application, and submit a recommendation list to Japan Student Services Organization (JASSO).

Note, however, that you may not be put on the recommendation list even if you fulfill the criteria, because there is a limit in quota for recommendations.

【支給金額】【Handout Amount】

10万円/100,000 yen

【申請書類】【Required Documents】

① 学生等の学びを継続するための緊急給付金申請書【様式1】

"Application for Emergency Student Support Handout" (Form 1)

② 学生等の学びを継続するための緊急給付金を受けるための要件に係る誓約書【様式2】

"Oath" (Form 2)

③ 【様式1】「4. 添付書類」に記載されている書類

Appended Documentation listed on no.4 of Form 1

【申請方法】【Where to apply】

Receive the application forms and submit at:

下記、窓口にて申請書類を受け取り、提出してください。

五福キャンパス：国際部留学支援課

Gofuku Campus: Study-Abroad Support Division

杉谷キャンパス：医薬系学務課

Sugitani Camus: Student Support Team, Educational Affairs Division

高岡キャンパス：芸術系総務・学務課

Takaoka Campus: Students and Academic Affairs Team at School of Art and Design

【申請期限】【Deadline for application】

2022年1月11日（火）17時 /January 11, 2022 5:00p.m.

12/29-1/3は一斉休業のため、申請できません。

University of Toyama will be closed from December 29 to January 3.

【問い合わせ】【Contact】

国際部留学支援課 /The Study-abroad Support Division

ryugaku@adm.u-toyama.ac.jp